

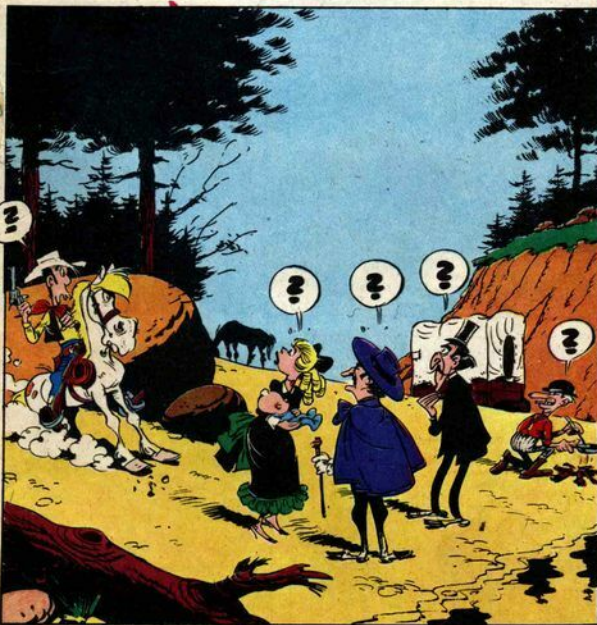
LUCKY LUKE

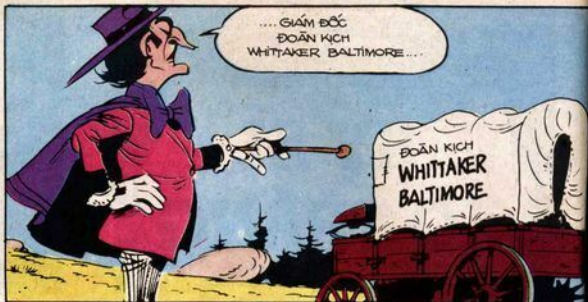
KỶ SĨ ÁO TRẮNG

MORRIS &
GOSCINNY



KỶ SĨ ÁO TRẮNG







BÊN CẠNH NHỮNG NỮ CHIẾU
ĐẠI VIÊN, NHỮNG QUỐC BẾU DIỄN
CHẾ NGƯ THÚ, NHỮNG VỤ TREO CỎ,
KỊCH NGHỆ ĐÃ CỎ CHỖ ĐUNG TRONG
LÒNG KHÁN GIẢ MIỀN VIÊN TÂY.
VỊ TÂY ĐẶC BIẾT NÀY CỎ ĐƯỢC NHỜ
KHÔNG GIẢ ĐỂ TÍNH, VÀ ĐÔI KHI
KHÔNG PHÂN BẾT SỰ KIỆN TRÊN
SÂN DIỄN VỚI THỰC TẾ



LINH HỒN MERCUTIO QUANH QUÂN BÊN CHÚNG TA,
CHỖ ĐOI HỒN ỒNG CÙNG BAY BÔNG, HOẶC ỒNG,
HOẶC TÔI HOẶC CÁ HẠI TA SẼ PHẢI ĐẾN CÙNG
HỘI NHẬP !

CHÀNG TRAI KHỔN KHỔ A ! NGƯỜI
ĐÃ TỪNG LÀ BẠN CỦA NGÀI, VẬY
NGƯỜI SẼ PHẢI RỜI NƠI
ĐÂY CÙNG NGÀI.



THÀNH KIỂM SẾ
QUYẾT ĐỊNH
THỜI !



10° ĐỘ ROMÉO ! GIỮ
GIA !
25° ĐỘ
CHO TYBALT !
TRÊN
SÂN KHẤU
CÓN BẮT ĐẠT
LÀM BỐ !
NHẢO
VỞ !
TÔI ĐI
ROMÉO !



Roméo
thăng !
TÔI !

CÍNH THIẾU TÔI
10° ĐỘ !
ĂN
GIAN ! KIỂM
RHIỀNG CHAM
VÀO TYBALT NỮA !

XẠO !

SHAKESPEARE
ĐẦU ? TREO
CỎ LÃO
LÊN !



PHẢI CHO CHÚNG BIẾT
BỌN ĂN GIAN BỊ XỬ
THẾ
NAO !



CHANGHAN, BILL SUMEY BẮT TỪNG VANG DANH LÃ NGƯỜI BẮT ĐƯỢC VỚI HỒNG, MỘT TỬ TRƯỞNG ĐÀ ĐỎ SIOUX ĐANG GỒM

LOẠI HÌNH THỨ HAI LÀ HON, MANG NÉT ĐẶC TRƯNG CỦA VIEUX TÂY HON: ĐỒ LÃ SÀN KHỔU HÓA. TRONG ĐÓ NGƯỜI LẬP KẾT CÔNG ĐỒNG RẤT THỰC VAINHON ĐỒI CỦA MINH TRÊN SÀN KHẨU...



NHỮNG KHÁN GIẢ VIỄN TÂY THÍCH NHẤT LOẠI KỊCH "MÊ - LÔ" ...



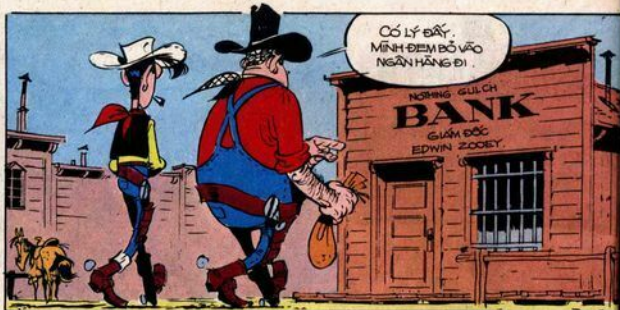
... TRONG VỢ "MÊ - LÔ", NÀNG GON GÁI NGÂY THƠI TRÔNG TRẮNG BI TIỀN AC ĐỘC GỒM CHIẾC ĐEO ĐUÔI, BAO GIỜ NÀNG CŨNG ĐƯỢC TÍNH LẠNG KỊP THỜI ĐIÊN CỬU ...

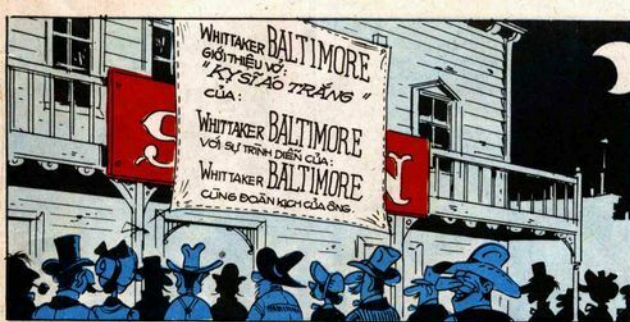


(*) BÊN VERSION ORIGINAL: "CURSES!"

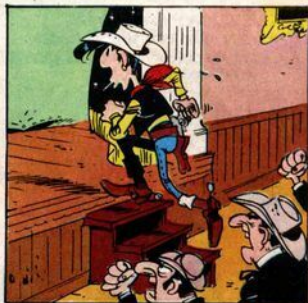
<https://tieuynhoipho.org>

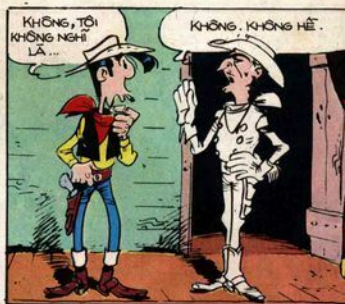




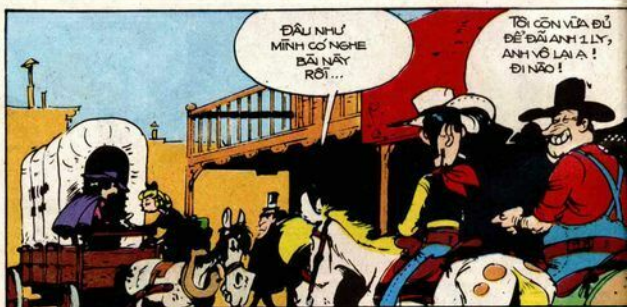


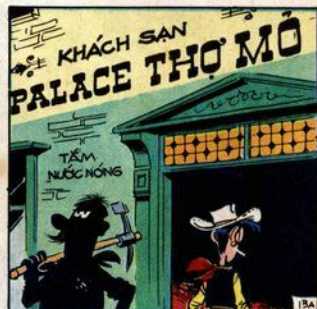


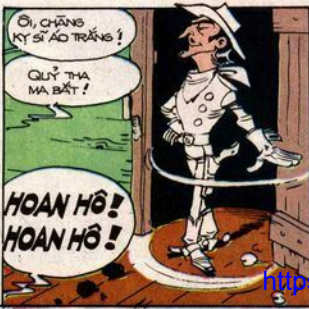




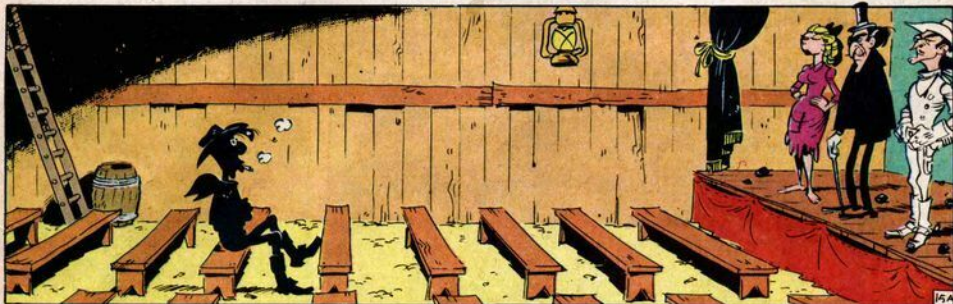








CÓ NGƯỜI BÁNH VỎ ĐẦU TÔI TỪ PHÍA SAU !
LÚC TÍNH ĐÂY, TÔI CHẴNG THẤY AI, CÒN
TIỀN LƯƠNG THÌ
BIẾN MẤT !!



THÌA ÔNG, SỰ CỐ ĐANG TIẾC BẮC CẦN TRỞ
BUỔI DIỄN CỦA CHÚNG TÔI CHẮC ÔNG
Cũng THÔNG CẢM, CHÚNG TÔI KHÔNG THỂ
TIẾP TỤC KHI CHỊ CÒ MỘT NGƯỜI XEM
NHƯNG NẾU ÔNG MUỐN, TÔI CÓ THỂ " KÊ"
PHÂN KẾT THÚC
ÔNG NGHE



TÔI BIẾT RÕI, ÔNG
BALTIMORE. ÔNG
KỂ "TÔI NGHE RỒI"
MÀ ..

NHƯNG
ÔNG LÀ AI ?



Ồ "TÔI XIN LỖI" ĐƯỢC MỘT LẦN LẦM
KHẸN GIẢ HÓA TRANG LUCKY LUKE
ĐÂY !

ÔNG LUKE ;
QUẢ LÀ SỰ
TÌNH CỜ !



TÔI CHO LÀ CÓ QUÁ
NHIỀU TÍNH CỜ PHẢI
NÓI, TÔI CHẴNG BAO GỜ
ĐƯỢC XEM PHÂN
CÚOI VỚI KỊCH ...

VÌ CHÚNG TA BANG Ở MIỀN
VIÊN TÂY. CHUYỆN ĐÓ SẼ KHÔNG XÂY
RA TẠI NEW YORK . ĐÓ LÀ MỘT THÀNH
PHỐ "CÓ PHÁP LUẬT"

Y'ÔNG NÓI
CHÚNG TÔI CỐ ĐỊNH
DẴNG ĐẾN NHỮNG
VỤ LỘN XỘN CHỦ
GÌ

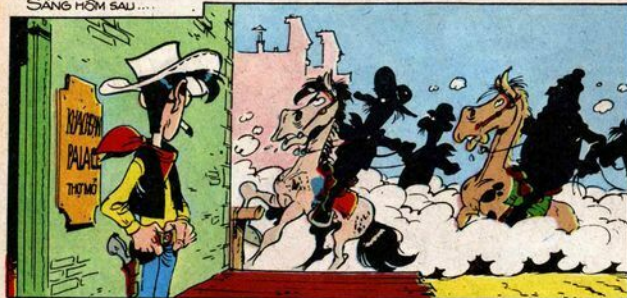


NẾU MUỐN, CỬ KHÁM CHÚNG TÔI !

CHÚNG TA ĐỢI THỢ MỎ
VỀ "ĐÁ"



SÁNG HÔM SAU....



NHỮNG ĐÁ TÓM ĐƯỢC CON NGỰA CỦA BẠN CƯỚP,
Ở NGAY LỐI RA CỦA THÀNH PHỐ....



JOLLY
JUMPER
ĐÂY MÀ!

MÌNH BỊ TÓM CỎ
CHẴNG KHÁC GÌ
THẮNG CẮT CON!



NGỰA CỦA ANH HẢ ?

ĐỪNG NÓI BÂY NẾO !
ĐỂ TÔI
GIẢI THÍCH...



SỰ TRÙNG HỢP
QUÁ U KÝ LẠ....



TRÙNG HỢP Ế ?

ÔNG LUKE ĐÃ CỎ MẮT TẠI
NOTHING GULCH KHI NGÂN
HÀNG BỊ
CƯỚP....

VỒ LỖ ! HỒM QUATÔI
ĐANG TRONG PHÒNG ĐIỂN
LÚC XÂY RA VỤ CƯỚP !



TÔI NGỒI
NGAY CẠNH
ÔNG ĐO!

TÔI
CHẴNG NHỚ
GÌ CẢ.



CÓ MÃ ! ĐỪNG LÃ
SÁNG NÀY CÔNG ĐẾN
THỊ TRONG KHI TÔI
TRẮNG. NHƯNG HỒM
QUATÔI LẠI ĐẾN THỊ,
CÓN CÔNG TRẮNG,
VÀ....

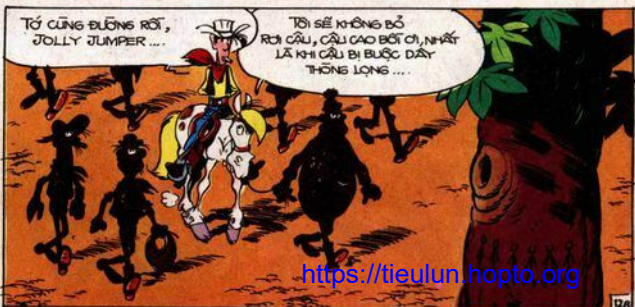
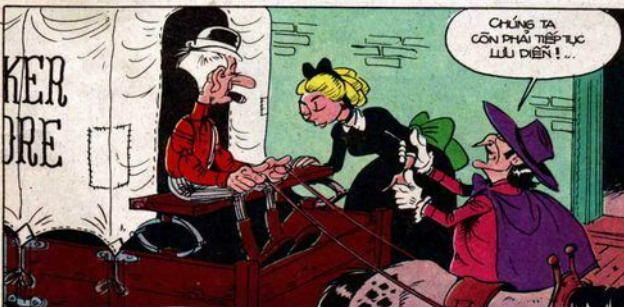
CHUẨN BỊ
SƠN TRẮNG
VÀ
LÔNG CHIM
MAU!!

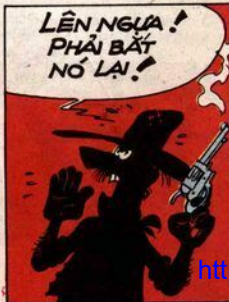
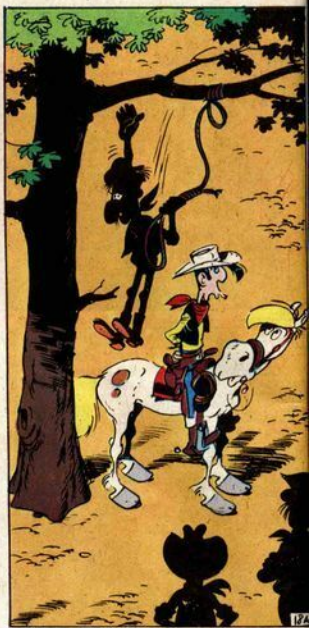
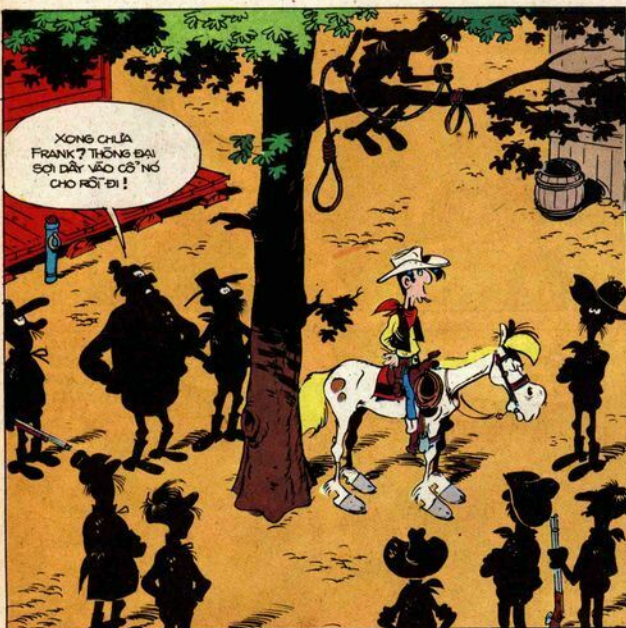


ÔNG ẤY MUỐN
NÓI NHƯA ĐƯỜNG
VÀ LÔNG CHIM
CHỨ GÌ?

VÌ Ở ĐÂY KHI BƠI
NHƯA ĐƯỜNG LÊN
NGƯỜI, TRÔNG
KHÔNG RÕ.

<https://seulun.hopto.org>







VỒ VỒ ! NÓ CỎ NGỰA CHIẾN, CỎ NGỰA CỦA CHÚNG TA MẾT LỬ VỊ ĐÃ CHẠY SUỐT ĐÊM



THẦY KÊ TIỀN LƯƠNG !... CỎ THAN TRONG MỎ THÌ THÌ CHĂNG CÓ VIỆC GÌ PHẢI BỊ QUAN ...

CÓ ĐIỀU, CHĂNG BIẾT TRUYỀN KÝ SĨ ÁO TRẮNG * KẾT THÚC RA SAO

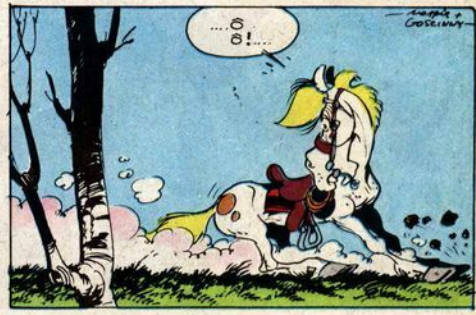


VẬY ÔNG CỬ BỊ INDIAN FLATS . ĐOÀN KỊCH BALTIMORE ĐANG ĐẾN ĐÂY !

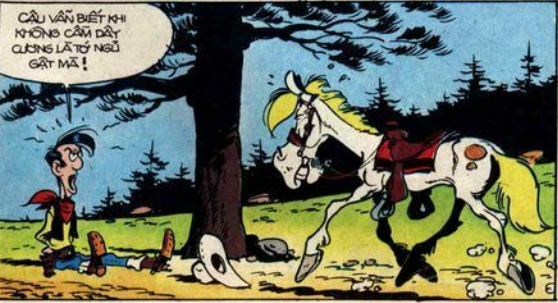


TRONG KHÍ ĐÓ

NẾ, ANH CAO ĐỒI ! MONG ANH CỬI ĐẦU LÚC BẮNG QUÁ DƯỚI CÀNH CÂY



.... 6 ! ...



CẬU VẪN BIẾT KHI KHÔNG CẦM DÂY QUÒNG LẠI TỜ NGỦ GẬT MÃ !



TỜ RẤT NÓNG RƯỢT ĐƯỢC ĐI XEM KỊCH CHÚNG TA PHẢI GẤP LẠI TAY * KÝ SĨ ÁO TRẮNG * !

<https://tieu-lun-hoip-to.org>

LẬT SAU...

KỊCH HẢ?
ỒI, Ở ĐÂY IT KHI CÒ
DIỄN KỊCH LẦM....



MÌNH PHẢI
ĐOÁN RA
LIÊN CHỮ...



LẬT SAU NỮA....

BỘ ANH TƯỜNG Ở ĐÂY CẦN XEM KỊCH LẦM HẢ?
TUI TÔI ĐÃ XEM THƯỜNG XUYÊN THẤU ĐÊM
SUỐT SÁNG RỒI!



LẠI LẬT SAU NỮA....

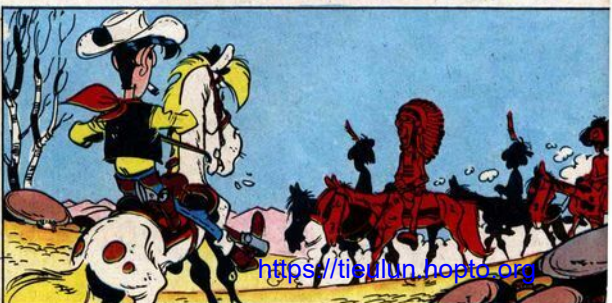
KỊCH HẢ? ANH TỘC NẤU ĐIỆP
TRAI? THỨ ĐÓ ĐÁNH CHO BỌN RỒM
ĐÔI! CÁI NÀY MỚI LÀ VẤN NGHỆ
THẬT SỰ!



XÉO CHỖ KHÁC,
ĐỒ RỒM!

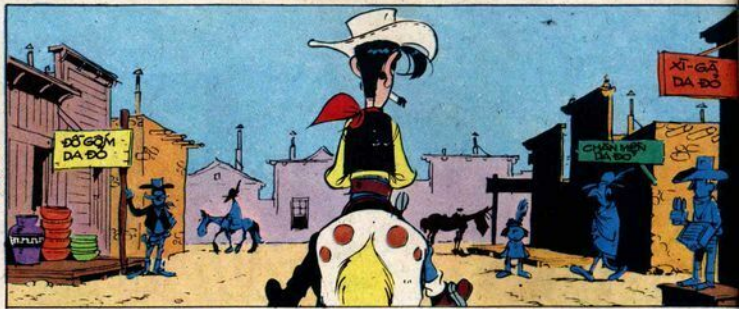


TÌM KHÔNG RA!...
MIỀN TÂY RỘNG
LỚN QUÁ, CỎ LÊ THẮNG
HÀNG TỶ NGHỆP
PHẢI BÀN TRĂNG TRẠI
QUA NƠ
THỜI....



<https://tieulun.net.vn>





GI VẬY, CẢNH SÁT TRƯỞNG ?

TIỆN TRỢ CẤP CỦA CHÍNH PHỦ CHO KHU VỰC BẢO TỒN DA ĐỎ. TẤT CẢ TIỀN TẬP TRUNG Ở ĐÂY...



NHƯNG, ĐỪNG CÓ NGHĨ NGHĨ GI ĐÂY, TÊN LÀ MẮT KIA... NHÉ! NGHĨ LẠNG QUANG LÃ TAO DỊP LẤM PHÒNG PHỦ THÊM CHO BỘ SÚT TẬP DA ĐỎ Ở ĐÂY ĐÂY!

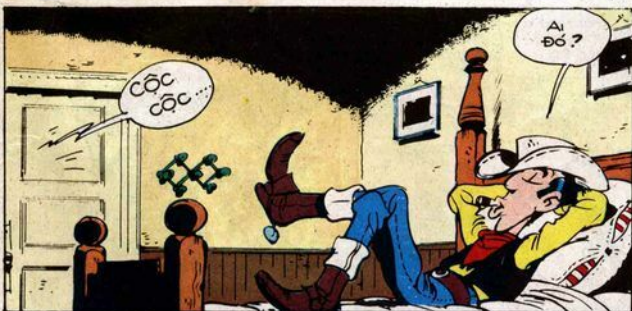
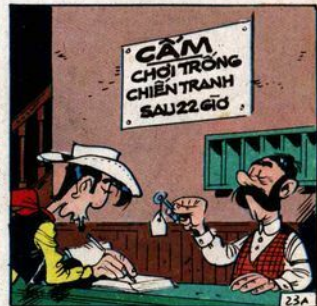
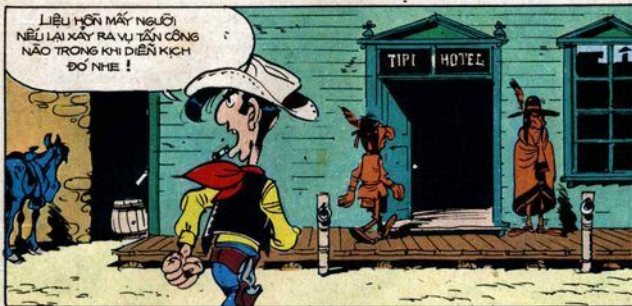
WHITAKER BALTIMORE
GIỚI THIỆU LẠI
" KỶ SĨ ÁO TRẮNG " CỦA:
WHITAKER BALTIMORE
VỚI SỰ TRÌNH DIỄN CỦA:
WHITAKER BALTIMORE
CỘNG ĐOÀN KỊCH CỦA ÔNG

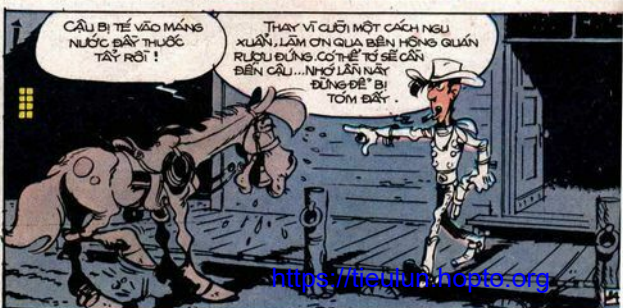


CHÀO ÔNG LUKE !
THOÁT RỒI HÀ ? MỪNG NHÉ!
ÔNG LỪNG ƠI CHỨ ?

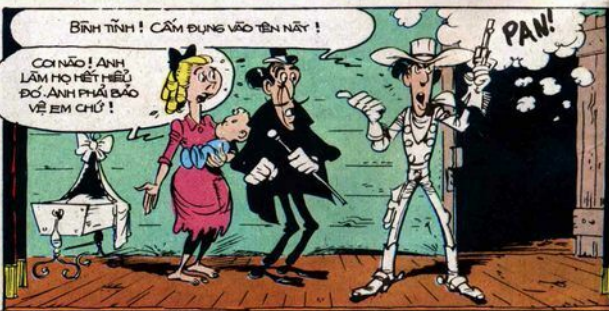
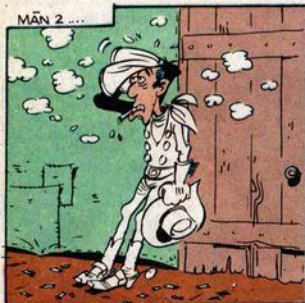
THÔI, LẦN NÀY TÔI PHIÊN TÔI, ÔNG BALTIMORE À !











BẮT NÓ LẠI !

**SỜ THÙNG !
MANG DÂY
THÙNG LẠI
ĐÂY !!**

**TẤT CẢ NGỒI YÊN ! ĐÂY KHÔNG LÀ ĐỒ
GIÁ ĐÉ ĐỒNG KỊCH !**



**ĐỪNG LÚC
MÌNH BẮT ĐẦU
LO...**



**TỰ NHIÊN
MÌNH NHỚ
CÁI LẦN
ANH ẤY NHẢM
CỬA 68 !!**



**LÊN NGŨA !
PHẢI ĐUỔI THEO
THẮNG ĐÓ !**



**NÊN LỜI DUNG THỜI CỜ BÈ
BỊ LƯỜN, GLADYS ! CẦN THẬN
KÉO TỰ MÌNH CỨNG BỊ
NGHI NGỜ .**



**YORICK .
THỊCH KỊCH !
UYỆH !**

SÁNG HÔM SAU...

CÓ THỂ ĐI CHẬM LẠI...
HỌ MẤT DẤU CHÚNG TA
RỒI...

SAO MÌNH KHÔNG
ĐỔI CÁCH, PHỎNG LÊ
VÀO THỊ TRẤN RỒI
TỪ TỪ ĐIRA?...

ĐỪNG THÚ MÌNH CẦN BÂY...
ĂN MẮC NHƯ VẬY CÒI SAO
ĐƯỢC!

TIỆM BÁCH HÓA

MỘT SƠ-MI VÀNG,
FU-LA ĐỎ, QUẦN TÂY
XANH DƯƠNG, ĐÔI
BỐT NẤU, CÁO KHOÁC
ĐẾN CHO TÔI XEM
MẤY CÁI NỒN.

ÔNG CÓ CỐ
THẨM MỸ
RẤT CHÍNH
XÁC.

BÂY GIỜ
PHẢI TÌM BÓN
SƠI HOANG
ĐỒNG CỎ.

NÀY,
NGỒI ĐI!

KHỊT
KHỊT
KHỊT....

KHỊT
KHỊT...
KHỊT...

KHỊT
KHỊT....

CHIỀU TỐI
ĐẾN....

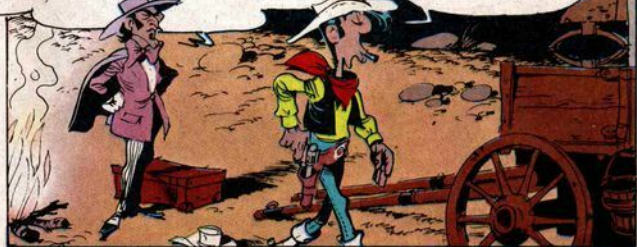
HOAN HỒ
ANH BẠN!

VẬY MÀ MÌNH
VẪN CỨ TƯƠNG
THÍNH TẠI HƠN
THÍNH MŨI!...

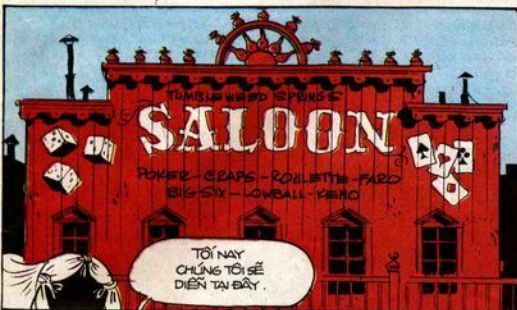
<https://hieu.lun.hopto.org>



CẦU THỂ VAI QUẢ TÔI LẦM CHÚNG TẠ INDIAN FLATS NGHĨ NGỜ CHÚNG TÔI, HỌ TUỒNG CẦU TRONG ĐOÀN











MÀN 2....





KẾT TIÊN BỊ CƯỚP!!

ĐI NÀO!



THẾ NÀO ÔNG BẠN ? PHẢI TIN RẰNG BẠN CƯỚP KHÔNG CÙNG ĐOÀN VỚI CHÚNG TÔI CHỨ !....



KẾT ĐÓNG CỬA RỒI ! CÚT MÀU NẾU KHÔNG TÔI BẮN XUYÊN QUA CẢNH CỬA !

CHÚNG TÔI ĐÂY, GEORGE ! MỞ CỬA !



ÔNG SAO VẬY ?

ÔNG KHÔNG BỊ TẤN CÔNG SAO ?



TẤN CÔNG HẢ ? TÔI Ạ ?

ÔNG KHÔNG RỒI !

THÔI RỒI ! CHÚNG LỪA TÔI RỒI !!



VỀ QUÁN RƯỢU! MÀU!!

HẮN NÓI ĐÚNG ! PHẢI ĐIÊN XEM PHẦN CUỐI VỞ KỊCH !

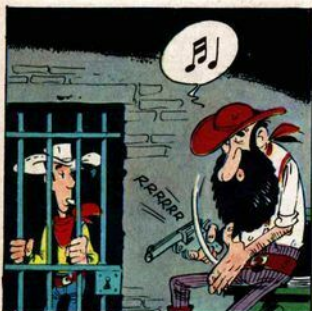
NẾU MORTIMER ĐUNG VÀO THẮNG NHÓC, TÔI MÀ NÓ LIÊN !

ỪA ! MONG HẮN KHÔNG LƠI DUNG LÚC MÌNH VẮNG MẶT ĐỂ HẠI CÔ GÁI !

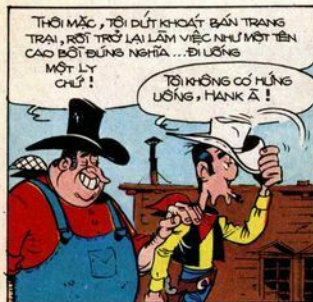


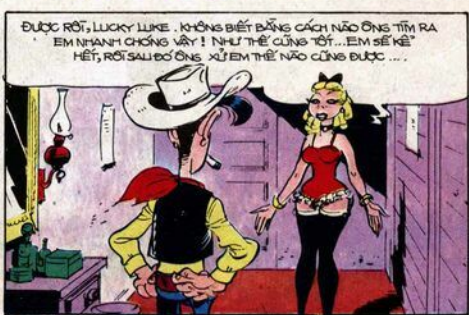
<https://tieulun.hopto.org>

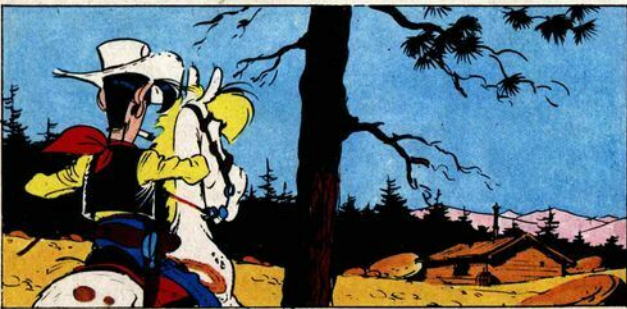
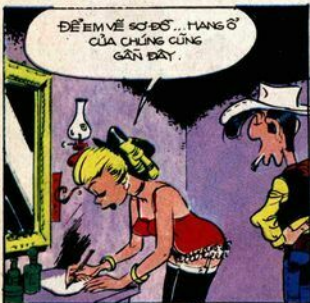


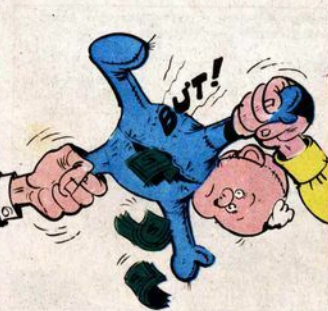
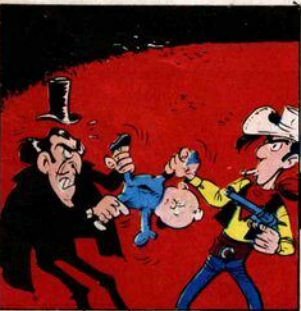




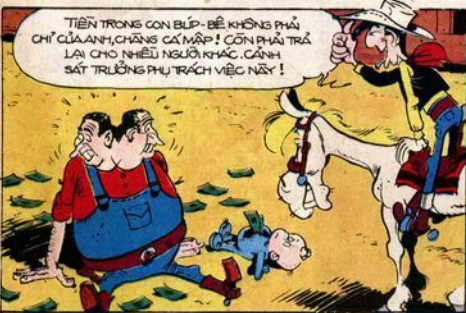
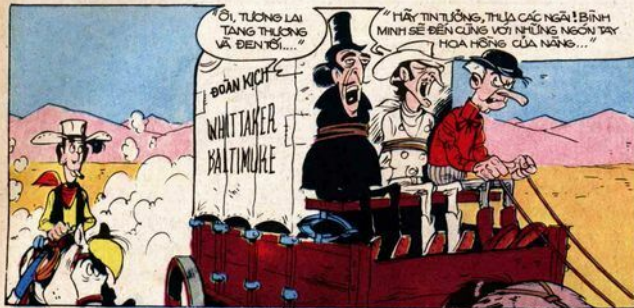












VÀI TUẦN SAU TRONG MỘT
TRẠI GIAM MIỀN TEXAS...

"AAAA ! ĐỪNG ĐUNG VÀO EM
TRAI TÔI ! ĐỪNG ! ĐỪNG HAI EM
TRAI YÊU QUÝ CỦA TÔI !
ĐỪNG KHÔN ! ĐỪNG
NGƯỜI TA !"

HÃY LẮM VỢ TÔI, HỒI NANG
LINDA, NẾU NANG CÒN MUỐN GẶP
LẠI BUA TRÉ TÔI NGHIỆP NÀY !



ỒI CHĂNG KỲ SĨ
ÁO TRẮNG !

QUỠ THA MA
BÂY !

NGƯỜI SẼ PHẢI
QUYẾT BẮU VỚI
TA !



LÀM GÌ MÀY XÓA VÀO
CHUYỆN NGƯỜI KHÁC
HÀ, KỲ SĨ ÁO TRẮNG !

CỨ ĐỂ TÊN
MORTIMER
RA TAY !

GIẢI NGHĨA CHO TAO
NGHE VỚI, TAO KHÔNG
HIỂU PHÂN BẦU

